

SAFETY MANAGEMENT SYSTEM

PERMESSO DI INGRESSO IN SPAZI CHIUSI/DI LAVORO

ENTRY INTO & WORK IN ENCLOSED SPACES

Emesso da	Approvato Resp. Sicurezza	Data	Revisione
-----------	------------------------------	------	-----------

Nave/ Ships Name :

No. consecutivo

Lista di controllo / Check list

PRESA VISIONE DEL MANUALE VALUTAZIONE DEI RISCHI.....

Checked risk assessment manual

Validità del permesso / Permit Validity no more 24 hrs	Dalle / From (hrs) : Alle / to (hrs) :	Data Data		
Luogo del lavoro - spazio chiuso /Name and location of enclosed space :				
Descrizione del Lavoro / Description of work :				
Ufficiale Responsabile / Officer responsible for entry				
Pre Entry Preparations To Be Completed By The Officer Responsible For The Entry :		Yes	No	Note
1	Lo spazio è stato ben ventilato e la ventilazione è ora adeguata e continua / The space has been thoroughly vented and ventilation is now adequate and continuous.			
2	I test di pre-entrata sono stati completati / Pre-entry atmosphere tests are completed. Oxygen.....% Vol (21%) - Flammable Gas(hydrocarbon Less than 1% LEL			
3	Modalità sui frequenti controlli dell'atmosfera sono sul posto /Arrangements for frequent atmosphere checks during entry are in place.			
4	Adeguata illuminazione è stata prevista / Adequate illumination is provided.			
5	I DPI e altro equipaggiamento è disponibile e in buono stato prima dell'entrata/ Approved personal protective & other equip. is available, in good order. & to be used prior to entry			
6	L'equipaggiamento di salvataggio e di rianimazione è disponibile e pronto all'uso al punto di entrata / Rescue and resuscitation equipment is available for immediate use at point of entry.			
7	Una persona responsabile è in stand-by al punto di entrata e registra chi è nello spazio / A responsible person is to standby the point of entry and record who is in the space			
8	Gli Ufficiali sul ponte e nel LAM sono stati avvisati della pianificata entrata / The officers on bridge & ER have been advised of the planned entry.			
9	Sistemi di comunicazione tra la persona in stand-by e quelli all'interno sono stati concordati e testati / Communications between the standby man & those entering have been agreed & tested.			
10	Procedure di emergenza e di evacuazione sono state concordate ,testate e sono compresi / Emergency & evacuation procedures have been agreed ,tested & are understood.			
11	Il personale impiegato è stato addestrato per il compito svolto / Staff employed has been trained for the task being performed .			
12	L'autorespiratore risulta testato , manometro e capacità , allarme di bassa pressione , maschera sotto pressione senza perdite , inoltre il personale che entra è dotato di imbracatura e dove fattibile di cavo di sicurezza / The breathing apparatus has been tested , gauge and capacity , low pressure audible alarm , face mask – under positive pressure and not leaking . All personnel entering the space have been provided with rescue harnesses and, where practicable, lifelines			
Precauzioni addizionali /Additional precautions :				
Approvazione e Autorizzazione / Authorisation And Approval				
Nelle circostanze di cui sopra si ritiene sicuro procedere con il lavoro / In the circumstances noted above it is considered safe to proceed with this work.				
Comandante / Master		Ufficiale responsabile (UR) Officer responsible for entry		Responsabile del lavoro (RL) Entry Team leader
Lavoro terminato – L'ingresso è stato completato e tutte le persone, attrezzature e materiali sotto la mia supervisione sono uscite dallo spazio chiuso . Sono stati informati il ponte e il LAM / Job completed - The entry has been completed and all persons, equipment and materials under my supervision have been withdrawn , informed bridge and ER				
Ufficiale Responsabile Officer Responsible For Entry		Data Hrs	Firma /Signature	